

商工通信 あいおい

ホームページアドレス <http://www.aioicci.jp> Eメール info@aioicci.jp

発行所 相生商工会議所 兵庫県相生市旭3丁目1-23 TEL.0791-22-1234(代) FAX.0791-22-2290



5月29日開催された東日本大震災復興祈願ペーロン競漕の会場に、当所女性会が『湯茶サービスコーナー』を設置。東北地方物産販売も行い、たくさんの方にご利用・ご協力いただきました。

《主な内容》

第125回通常議員総会開催報告	2～3
東北関東大震災被災者義援金について	3
相生元気アップ商品券の発売	4
会員交流事業報告	4
「定例専門相談」開設のご案内	5
融資利率情報	5
マルケイ融資のご案内	5
小規模企業共済は加入メリットが満載です！	5
会員さんご紹介「ラ・ジュネス山手倶楽部」	6

勇気ある挑戦

～イノベーションによる
中小企業と地域の再生を目指して～

2011 July

No.257

平成22年度事業報告・収支決算を承認

第125回 通常議員総会

去る6月27日(月)11:00より当所議員59名の出席を得て、第125回通常議員総会を開催しました。

議事に先立ち、この度の東日本大震災で犠牲になられた方々に謹んで哀悼の意を表し、出席者により黙祷が捧げられました。続いて、小西会頭より『月末の慌ただしい中、ご出席をいただき誠にありがとうございます。景気はすでに震災後の最悪期を脱し、持ち直しに向かっていますが、急速に落ち込んだ水準からスタートするため、マイナス成長は避けられないようです。当地域においても復興需要が顕在化・本格化するまでは低い水準で推移することが予想されますが、地元企業の元気により、地域の回復・街興しを実現するために皆さんのご協力をよろしくお願いいたします。』と挨拶が述べられました。

その後、小西会頭が議長となり議事に入り、平成22年度事業報告及び収支決算報告に関する件を上程し、香島専務理事より詳細に説明がされ、原案どおり異議なく承認可決されました。さらに、個人消費の拡大による地域商業の活性化を目的とした「相生元気アップ商品券事業」の発行(本年10月)についても可決承認されました。また、議事終了後には、

長年当所発展にご尽力いただいている安良田一清氏(現1号議員・勤続30年)に対する日本商工会議所会頭感謝状をご披露申し上げ、小西会頭より伝達されました。

平成22年度の事業報告の概要は次のとおりです。

総括的概要

平成22年度のが国経済は、緩やかながらも景気回復に向かい期待感を持って推移しておりましたが、米国の景気減速と円相場の急騰が輸出企業の業績を圧迫し、株価の低迷や個人消費の冷え込み、雇用状況の悪化が景気回復への足かせとなりました。さらに、3月11日に発生した「東日本大震災」で受けた地震と津波による未曾有の災害が、被災地はもとより、全国に及ぼす影響は測り知れず、続く原発事故は未だ予断を許さない状況であります。このように厳しい現下の情勢のなか、相生商工会議所では地域経済の発展に貢献するとともに、雇用の創出や消費の拡大に非常に重要な役割を果たしている地域企業の振興・発展のために、次のとおり平成22年度事業を実施いたしました。

平成22年度事業実施状況

①組織率の向上と財政基盤の確立

地域総合経済団体として活力ある地域を創造するためには、多くの事業所の方々にご入会いただき事業を活発に展開することが必要です。当所では、商工会議所を知ってもらうキャンペーン等によるPR活動を推進し、会員数と組織率の回復に取り組んでまいりました。しかし、当地域では廃業等により事業所数が減少しており、引き続き、会員増強活動の推進が必要とされております。また、財政基盤強化のため、会員共済事業や各種検定試験など既存事業の拡大・効率的な業務の推進に努めてまいりました。



②会員相互のコミュニケーション促進・人材育成対策

各事業所のニーズを的確に把握し対応するため、役員による巡回訪問に注力いたしました。また、シーフードショーやアウ

③中小商業活性化対策

商業においては、市内商店街の連携と個店の活性化を図

トレット専門のショッピングセンターならびに、経済成長を続ける中国の中心「上海」とその近隣地域の視察、プロ野球観戦、ボウリング・ゴルフ大会など研修・親睦事業を実施し、参加者の自己研鑽とネットワーク作りを推進するとともに、機関紙「商工通信あいおい」を通じて会員事業所の商品・サービス・お得情報などを広く周知いたしました。



商業者を対象にした最新POP講習会

るため「相生商業活性化対策委員会」を設置して、日々変化する商業環境の調査・分析を行うとともに、空き店舗対策事業として新たに地域の商店街で出店される方への家賃補助を継続いたしました。また、地域商業者（商店街）が実施する活性化イベントへの協力や、最新POP講習会などの講習会・セミナーの開催による地域商業の振興に努めてまいりました。

健康で安心して働ける職場づくりの両立を目指し、基幹産業の製造現場と管理部門の両面からの現場の改善、生産性向上、健康な職場づくりを推進いたしました。昨年に引き続き地域企業が開設する相生技能研修センターの運営に協力し、技術・技能の伝承、安全教育の徹底等を図りました。

④ まちづくり事業への協力と意見・要望活動の強化

相生市と連携しての地域活性化策の推進や地域基盤の整備をはじめとした街づくり事業への協力や、播磨科学公園都市の（財）高輝度光科学研究センター、（財）ひょうご科学技術協会をはじめ西播磨各商工会議所など関係機関と連携し、都市機能整備の促進を支援いたしました。また、日々の巡回訪問や部会・団体活動を通じていただいた皆様の意見を集約し、関係機関への要望活動を行いました。

⑤ 中小・小規模企業支援事業の拡充、緊急経済対策支援体制の整備

中小企業相談所では、経営指導員・専門相談員による金融・経営などに関する巡回、個別相談、夜間相談窓口をさらに強化し、マル経資金を含む公的資金の積極的PRによる利用促進、記帳継続指導事業による電子納税（e-Tax）の普及など、中小・小規模企業の経営支援を推進いたしました。また、創業・再チャレンジ・事業承継をはじめ専門的な課題の解決に向けて、中小企業支援ネットワークによる支援指導の充実により、経営基盤の強化を図ってまいりました。

ご報告 東北関東大震災被災者義援金について

相生商工会議所が3月より実施している「東北関東大震災義援金」は、9月末日まで継続実施いたします。

（お寄せいただいた募金総額）

¥5,268,912円（6月末日現在）

当所が実施する義援金は、「国又は地方公共団体に対する寄付金に該当する旨」相生税務署長の確認を受けています。

平成22年度収支決算書（平成22年4月1日～平成23年3月31日）

（単位：円）

一 般 会 計			中小企業相談所特別会計			共 済 事 業 特 別 会 計		
【収入の部】			【収入の部】			【収入の部】		
会 費	16,964,000		補 助 金	27,083,710		取 扱 手 数 料	6,679,887	
特定商工業者負担金	489,000		雑 収 入	78,941		雑 収 入	2,649	
事 業 収 入	11,654,866		繰 入 金	2,995,870		繰 越 金	496,374	
交 付 金	6,780,995		合 計	30,158,521		合 計	7,178,910	
分 担 金	3,620,000		【支出の部】			【支出の部】		
雑 収 入	1,262,054		事 業 費	3,049,748		管 理 費	5,068,795	
繰 越 金	0		管 理 費	27,108,773		会館運営特別会計繰入金	1,600,000	
合 計	40,770,915		合 計	30,158,521		予 備 費	0	
【支出の部】			会 館 運 営 特 別 会 計			収 支 剰 余 金	510,115	
事 業 費	14,307,543		決 算 総 額	6,275,704		合 計	7,178,910	
管 理 費	14,967,730		会 館 建 設 基 金 特 別 会 計			退 職 給 与 資 金 特 別 会 計		
繰 入 金	11,495,642		決 算 総 額（年度末残高）	53,489,601		決 算 総 額（年度末残高）	39,994,957	
合 計	40,770,915		事 業 資 金 積 立 金 特 別 会 計			決 算 総 額（年度末残高）	40,917,690	

消防フェスタ2011

災害に強いまちをめざして



消防団が中心となり子供からお年寄りまで幅広い世代に防災意識を高めようと市民参加型のイベントを開催します。皆さんのお越しをお待ちしています。

日 時 / 8月28日(日) 9:30～13:00
場 所 / 中央公園及び市立図書館
雨天時、市立図書館及び周辺

イベント内容

救急体験／消火体験／煙体験／津波・水流・豪雨体験／防災グッズ作成体験／はしご車乗車体験／防災士教室／ちびっこ消防士缶バッジ作成／非常用飲料水試飲体験／消防資機材等展示／炊き出し訓練／東日本大震災パネル展示等

主 催:消防フェスタ実行委員会
☎(0791) 23-7119

相生 元気アップ商品券

10月2日(日)より発売!

☆12,000円分の商品券を10,000円で販売。10,000組発行。
☆購入方法などの詳細は、相生市発行の「広報あいおい8月号」でお知らせいたします。

商品券取扱店募集中!

商品券の取扱いをご希望の方は、取扱申込書を8月19日(金)までに相生商工会議所へご提出をお願いします。
取扱についての詳細は、先にお送りしている「相生元気アップ商品券」実施概要でご確認ください。

相生産業大学受講生募集中!

各セミナーの詳細は、同封のチラシをご覧ください。

- 簿記2級受験対策セミナー
- パソコン会計セミナー
- 販売士2級受験対策セミナー

ひょうごアドプト・あかりのパートナー募集について

安全で安心な道路交通環境づくりと道路照明灯の適正で効率的な維持管理に向けて兵庫県では、「あかりのパートナー」制度への協賛者を募集しています。



【協力いただくこと】

- ☆県が管理する道路照明灯へのご協賛
年間2万円(契約期間:3～5年)
- ☆ご協賛の照明灯に不具合が出た場合、
県民局・土木事務所に連絡して頂きます。

【問い合わせ先】

兵庫県光都土木事務所管理課 ☎0791-58-2100

事業所集団健康診断のご案内

お申込みいただいた方には、**健康読本**を差し上げます。

当所では会員並びに従業員の皆様の集団健康診断を実施します。事業所の皆様の定期健康診断、生活習慣病の予防・早期発見のために是非ご利用ください。

日 時 / 平成23年10月13日(木) 午前9時～正午まで
場 所 / 相生商工会議所
定 員 / 200人
申込締切 / 8月19日(金) 当所必着
健診機関 / (社)姫路市医師会



内容ならびに料金(すべて消費税込)

- ◆ 定期健康診断A(35才未満) ……2,625円
- ◆ 定期健康診断B(35才以上) ……6,825円
- ◆ 生活習慣病予防健診 ……4,640円
(社会保険の被保険者35歳以上)
※予め社会保険健康事業財団の認定を受けられた方。
- ◆ ミニドック健診(全会員対象) ……13,545円
※検査内容は「生活習慣病予防健診」と同じです。

お申込み・お問い合わせ等は

相生商工会議所 健康診断係(☎22-1234)まで

夏季臨時休業のお知らせ

8月15日(月)は、夏季臨時休業とさせていただきます。ご理解のほどお願いいたします。

相生商工会議所

相生商工会議所の節電対策について

電力情勢のひっ迫が予測されるなか、当所において一層の節電対策を行います。皆様ご理解・ご協力をお願いします。

- ① 9月末までの間、軽装(ノー上着、ノーネクタイなど)クール・ビズを継続します。
- ② 適正冷房28℃を徹底します。
- ③ 蛍光灯を間引き点灯し、シャンデリア、ショーウィンドウの点灯はいたしません。



当所では、会員交流事業として「アサヒビール西宮工場見学とプロ野球観戦ツアー」を6月19日(日)に開催し、21事業所80名の方にご参加いただきました。

アサヒビール西宮工場で見学のあと出来立てのビールを堪能し、阪神タイガース本拠地である阪神甲子園球場に乗り込みました。試合は鳥谷選手のホームラン、スタンリッジ投手の完封とタイガースが7-0の快勝で幕を下ろしました。観戦いただいた参加者の皆様にとって、大いに交流を深められた日でした。ご参加いただきありがとうございました。



会員交流事業

阪神 楽天に快勝!!
阪神VS楽天戦を観戦
プロ野球





中小企業相談所だより

『定例専門相談』開設のご案内 相談無料

相談名	開催日	相談員【相談内容】
融資相談	8月 5日(金)	日本政策金融公庫 姫路支店国民生活事業担当者 【事業資金のご相談】
	9月 2日(金)	
法律相談	8月23日(火)	司法書士 【会社設立、不動産登記、相続 金融返済トラブル、訴訟代理】
最低賃金 相談	7月13日(水)	社会保険労務士 【賃金に関する労使トラブルな ど労働問題のご相談】
	8月10日(水)	

※開催時間：午後1時～4時(最低賃金相談のみ9:00～17:00)

※開催場所：相談室

★ご予約は Tel 22-1234までお気軽にどうぞ!!

融資利率情報(平成23年7月4日現在)

日本政策金融公庫	一般貸付……………	年2.15%
	マルケイ……………	年1.85%
	国の教育ローン……………	年2.85%
兵庫県	長期資金……………	年1.85%
	短期資金……………	年1.60%
	小規模無担保貸付……………	年1.75%
相生市	中小企業資金……………	年1.30%

マルケイ融資のご案内

当商工会議所の経営指導を受け、経営改善を行おうとする小規模事業者の事業資金を会頭の推薦により日本政策金融公庫国民生活事業が「無担保・無保証人」で低利融資を行う制度です。

融資限度額 1,500万円以内

融資期間 運転資金7年以内、設備資金10年以内

据置期間 運転資金1年以内、設備資金2年以内

利率 1.85%(平成23年7月4日現在)

融資対象者 ①従業員が20名以下(商業・サービス業は5名以下)の事業者。

②最近1年以上相生商工会議所管内で事業を営んでおられる方等。

直近2期間の決算書、申告書(税務署の受付印のあるもの)試算表(6ヶ月分)をご準備ください。

お問合わせは、相生商工会議所(Tel 22-1234)まで

事業主の退職金制度 小規模企業共済は加入メリットが満載です!

特徴①国が全額出資の独立行政法人中小企業基盤整備機構が法律に基づいて運営しています。

特徴②掛金は全額「課税対象所得から控除」できます。
(年額最高84万円まで控除)

特徴③共済金は「退職所得扱い」または「公的年金等の雑所得扱い」

特徴④共済金は一括受取り、分割受取り、または併用もできます。

詳細は、相生商工会議所(Tel 22-1234)までお尋ねください。

専門家派遣相談について 経営革新などの専門家を派遣します

相生商工会議所では、中小企業診断士を始め、税理士、社会保険労務士など専門職を派遣する個別相談事業を行っております。派遣は原則無料ですので、ぜひご利用ください。

また、弁護士への法律相談も弁護士事務所へ出向いていただくことを条件に無料(30分程度まで)で斡旋させていただきます。お気軽にお尋ねください。(Tel 22-1234)

公益財団法人ひょうご産業活性化センターから 実用化開発資金貸付(無利子貸付)のお知らせ

独創性、新規性の高い実用化段階の研究開発や、生活・サービス産業における新規事業開発への取り組みを支援するため、長期の無利子資金を貸し付けます。

[対象] ①兵庫県内に事業所を有する方 ②兵庫県内で新たに事業を開始される方 その他の要件については、公募要領でご確認ください。

[貸付限度額] 200万円～5,000万円

[貸付期間等] 10年以内(うち3年据置)、半年賦償還

[担保・保証人] 原則として代表者保証のみ(個人の場合は、担保または連帯保証人の選択制)

[受付期間] 平成23年7月29日(金)～8月5日(金)
(16時必着)

[申請・問い合わせ先] 公共財団法人ひょうご産業活性化センター Tel. 078-230-8110

公募要領、申請様式は下記URLをご覧ください。

http://web.hyogo-ic.ne.jp/jigyos/page_8534.html

労働保険特別加入制度をご存じですか? 要件を満たせば代表者・役員も労災に加入できます

労働者を常時使用する中小事業主が、労働者と同様の業務を行っている場合には、特別加入として労災保険に加入することができます。ご自身の労災保険に未加入の事業主様は、ぜひご検討ください。

加入要件

①雇用する労働者について労災保険関係が成立していること。

②労働保険の事務処理を労働保険事務組合に委託していること。

上記の2つの要件を満たしていることが必要です。

保険料の計算方法も通常の労働者と異なり、休業補償日額を決めていただき、保険料を逆算していきます。

加入についての詳細は相生商工会議所 労働保険事務組合へお問い合わせください。(Tel 22-1234)

会員さんご紹介

肌奇跡を

体験してください

お肌のトラブルや化粧くずれなど、悩んでおられる方は多いのではないのでしょうか？

オープン10周年を迎えるラジュネスは「どんなお肌も必ずきれいになる」という信念をもとに設立された、肌本来の美しさを引き出し「結果に満足」するエステサロン。年齢や個人差もありますが、正しい洗顔法とシンプルなお手入れで、週1〜月2回通って



「顔は、名前と同じ様に自分を代表するものです。特別に大切にしてください。」と話される代表の山下さん(右)。左はアシスタントの森さん。

代表の山下さんご自身も、以前はアトピー性皮膚炎に悩み、「きれいになりたい」と思ったことがこの世界に入ったきっかけで、国内でエステを勉強し、海外研修を得て東洋医学と西洋医学を融合させた独自の技をもって2001年9月に開業。2009年「トラブル肌改善コンテスト」では準

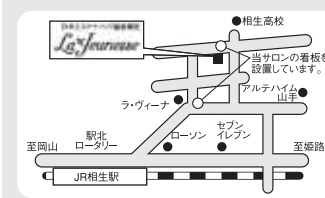
100日過ぎる頃には鏡を見るのが嬉しくなっているはず。使用するのは肌に良く安心して使えるスキンケア商品で、肌トラブルの原因である合成界面活性剤はもちろん、防腐剤も入っていません。シミやニキビを隠すのではなく、古い角質を掃除することで新陳代謝を高め、健康でくすみのない肌に生まれ変わります。

山下さんのプロデュースにより2010年ミセス日本グランプリでグランプリを受賞された方。お二人揃ってまさに広告塔で、その肌の美しさに思わず「ファンデーション塗ってないんですか?」と聞いてしまいました。ポイントメイクだけなのにきれいに化粧されているようで、写真を撮っても白浮きせず、キメ細やかな白い肌に目が釘付けです。なぜ相生で開業を?と思ってしまう高い技術に、「たまたま相生にいたんです。」とにっこりされる、接客大好きという山下さんはとても話しやすい、本当に肌に良いことを知ってほしいという思いが伝わってきます。

もともとと輝きたいと思われる方、一度ご相談されてはいかがでしょう。閑静な住宅街にある隠れ家的なサロンです。

ラ・ジュネス山手倶楽部

- 事業内容／メディカルエステ
- 代表者／山下小百合
 - ・日本エステティック協会認定エステティシャン
 - ・ドクター認定スキンフィットネスカウンセラー
 - ・ヴァンサンカン25ansビューティメタリスト審査員
 - ・国際エステティシャン
- 所在地／相生市山手1丁目74
- 電話／0791 (23) 2138
- 営業時間／
 - 10:00〜20:00 (最終受付)
 - 前日までに要予約
- 定休日／日曜日



学)栄学園 平田調理専門学校

資格取得 調理師免許取得・食育インストラクター認定証他
各課程共 技術審査合格証「専門調理師・学科免除」

■専門課程＝2年制(昼) ■高等課程＝3年制(昼)

病院調理専攻科(治療食・健康食) 調理師科「大学進学可」
食品技術管理専門士登録証 高校同等資格で楽しい学生生活

一日体験入学に 6/11・7/9(土) ■高等課程＝1年制
参加してみませんか? pm2時〜4時 調理師科(昼)

あなたの夢・将来と向き合う第1歩!
調理のプロを体験できるチャンスです。

URL <http://www.hirata-c.com> E-mail info@hirata-c.com
〒678-1231 上郡町上郡 31-1 上郡駅下車 徒歩8分 TEL 52-0615

旬彩宴

くら

御宴会・法事予約承ります。

相生駅前
TEL 0791-22-0678

播州赤穂伝統銘菓

塩味まんじゅう

潮見堂本店

新幹線相生駅南 TEL.0791-22-0260
赤穂市南野中760-1 TEL.0791-42-4200

FASHION LIFE

ワブチ

〒678-0051 相生市那波大浜町18番11号
PHONE (0791) 22-0041(代) FAX (0791) 22-0130

新大型保障プラン

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命 + アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社
〒678-0031 相生市旭3丁目23 相生商工会議所2F ☎23-5892

安い掛金・大きな安心

兵庫県火災共済協同組合

木造モルタル住宅で
共済額1,000万円の場合
掛金年額 **10,800円!**

お申込、お問い合わせは
相生商工会議所 ☎22-1234 北川まで